



Use and maintenance manual



machines & tools for the tile & stone professional

TABLE OF CONTENTS

| СПАРІ | TER I INTRODUCTION | | | | | |
|-------|--|---------|--|--|--|--|
| 1.1 | TESTING, WARRANTY AND RESPONSIBILITY 4/2 | | | | | |
| 1.2 | | | | | | |
| 1.3 | | | | | | |
| 1.4 | SPARE PARTS ORDERS | | | | | |
| 1.5 | | | | | | |
| CHAPI | TER 2 SAFETY RULES | | | | | |
| 2.1 | SAFETY GENERAL RULES | 6/24-2 | | | | |
| 2.2 | DEFINITION OF SAFETY-RELATED TERMS | 7/24-2 | | | | |
| 2.3 | CORRECT USE OF THE MACHINE | 7/24-2 | | | | |
| 2.4 | CHARACTERISTICS OF THE MACHINE | 7/24-2 | | | | |
| 2.5 | | | | | | |
| 2.6 | | | | | | |
| 2.7 | | | | | | |
| 2.8 | ACCESSORIES OF THE MACHINE | 9/24-2 | | | | |
| 2.9 | NOISE | 10/24-2 | | | | |
| 2.10 | | | | | | |
| 2.11 | DEMOLITION AND DISPOSAL | 12/24-2 | | | | |
| 2.12 | | | | | | |
| 3.1 | | | | | | |
| 3.2 | POWER SUPPLY 13/24- | | | | | |
| 3.3 | HANDLING | 14/24-3 | | | | |
| CHAPT | TER 4 USE OF THE COMMANDS | | | | | |
| 4.1 | MIXTURE PREPARATION | 15/24-4 | | | | |
| CHAP1 | TER 5 MAINTENANCE INTERVENTIONS | | | | | |
| 5.1 | CLEANING THE MACHINE | 16/24-5 | | | | |
| 5.2 | MACHINE ADJUSTMENT | 16/24-5 | | | | |
| CHAP1 | TER 6 ACCESSORIES | | | | | |
| 6.1 | OPTIONAL ACCESSORIES | 17/24-6 | | | | |
| 6.2 | | | | | | |
| CHAP1 | TER 7 DIAGNOSTICS | | | | | |
| 7.1 | TROUBLE-SHOOTING | 18/24-7 | | | | |
| СНАРТ | TER 8 SPARE PARTS AND ELECTRIC DIAGRAM | | | | | |
| 8.1 | SPARE PARTS | 20/24-8 | | | | |
| | ELECTRIC DIAGRAMS | 22/24-8 | | | | |



DECLARATION OF CONFORMITY

(According to Council Directive 2006/42/EC Annex II.a)

| THE MANUFAC | TURER | |
|---|------------------------------|--------------------------------|
| Raimondi S.p.A. | | |
| Via dei Tipografi, 11 | 41122 | МО |
| Address | Zip code | Province |
| Modena | Italia | |
| City | Country | |
| | | |
| DECLARES THAT THE | MACHINERY | |
| xxxx | XXXX | |
| Description | Туре | |
| XXXX | XXXX | XX XX/XX/XXXX |
| Serial number | Year of cosr. | Revision |
| XXXX | | |
| Trade name | | |
| XXX | | |
| Intended use IS IN CONFORMITY WITH T | HE DECITIONENTS | |
| 13 IN CONFORMITT WITH T | IL NEGOINEWENTS | |
| Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Coun | cil of 17 may 2006 on mach | inery, and amending directive |
| 95/16/EC. in addition to: | | |
| Directive 2014/30/CE (Electromagnetic compatibility); Directive 20 | 14/35/CE (Low voltage); Di | rective 2001/95/CE (Directive |
| on general product safety) | | |
| Reference to technical standards harmonized: | | |
| EN ISO 13857:2019; EN ISO 13850:2015; EN ISO 13849-1:2015; EN ISO 2 | 0607:2019: EN 842:1996+A1:20 | 008: EN ISO 14118:2018: EN 894 |
| 1:1997+A1:2008; EN 894-2:1997+A1:2008; EN 894-3:2000+A1:2008; EN | | |
| EN ISO 12100:2010. AND HE AUTHO | ORIZES | |
| | JIIILLO | |
| Gianni Lorenzani | | |
| Name | 40000 | DD |
| c/o G.L. Comunicazione S.r.l. Address | 43036 | PR |
| | Zip code | Province |
| Fidenza | Italia | |
| TO PREPARE THE TECHN | Country IICAL FILE FOR IT | |
| Place and date of issue | | nanufacturer |
| i idoo diid dato oi idodo | | |



The Declaration of Conformity shown here in facsimile is attached to the manual but is not included inside it. This attached Declaration, and any others, must be kept and made available to anyone who requests it.

Modena

Mr. Ivan Raimondi

1.1 Testing, warranty and responsibility

Testing

The whole machine is sent to the customer ready for the installation, after passing the tests provided for by the manufacturer, in compliance with the laws in force.

Warranty

During the 12-month warranty, RAIMONDI S.p.A. undertakes to supply, free of charge, those parts of its production found to be defective, in terms of material or processing.

Such parts will have to be returned to RAIMONDI S.p.A., shipped carriage free.

By warranty, we mean supply of defective parts, if any.

The warranty does not cover all the expenses as to travel, board, lodging, transport and manpower concerning the replacement of parts by the RAIMONDI S.p.A. technicians, which will be charged entirely on the Customer.

The warranty does not cover all the parts subject to wear.

As to purchased components, the supplier warranty will apply.

No compensation will be granted for expenses, damages or loss of profits incurred by customer.

Installation of purchased parts not complying with the specifications of RAIMONDI S.p.A., if purchased or not supplied by RAIMONDI S.p.A., if manufactured by it, as well as improper use of the machine, will make the warranty null and void.

Responsibility

RAIMONDI S.p.A. is in no case responsible for operation anomalies or generic failures, caused by unauthorized use of the machine or by interventions and/or modifications carried out by external persons not authorized by RAIMONDI S.p.A itself.

1.2 Environmental conditions

The environmental working conditions of the machine shall comply with the following indications:

Temperature $+10^{\circ}\text{C} \div +55^{\circ}\text{C} (50^{\circ}\text{F} \div 131^{\circ}\text{F})$ Humidity $10\% \div 90\%$ (not condensed)



THE MACHINE SHALL BE POSITIONED IN PREMISES PROPERLY PROTECTED FROM THE RAIN.

Environmental conditions other than those specified herein can cause serious damage to the machine and, in particular, to the electrical equipments.



POSITIONING THE MACHINE IN ENVIRONMENTS NOT COMPLYING WITH THE INDICATIONS HEREIN WILL MAKE THE WARRANTY NULL AND VOID.

Storage of the machine, while not working, allows for a temperature variation ranging between +10°C (50°F) and +70°C (158°F) all the other precautions still valid.



USE IN ENVIRONMENTS WITH EXPLOSIVE ATMOSPHERE OR FIRE RISK IS STRICTLY FORBIDDEN.



1.3 Intervention request - Technical Service

Each intervention request to the Technical Service shall be send, by fax, to:

RAIMONDI S.p.A.

Technical Service

Telefax (39) 059 282 808 E.mail: info@raimondispa.com

Specifying:

- 1. type of machine, registration number, serial number and year of installation;
- 2. detected defects:
- 3. retailer where the machine was bought;
- 4. receipt for item purchased certifying the date of purchase by the user.

1.4 Spare parts orders

Each request of spare parts shall be sent, by fax, to:

RAIMONDI S.p.A.

Technical Service

Telefax (39) 059 282 808 E.mail: info@raimondispa.com

specifying:

- 1. Machine model;
- 2. Registration number (see manual title page);
- 3. Code of the part to be ordered (see spare parts manual enclosed);
- 4. Requested quantity;
- 5. Shipping modality.

1.5 Marking

The machine identification data are engraved on the plate and shall always be indicated on every communication document exchanged between the user and the manufacturing company, for example in every assistance request or request of spare parts, etc.

The identification plate is placed on the machines.



REMOVING OR TAMPERING WITH THE IDENTIFICATION PLATE IS STRICTLY FORBIDDEN.



2.1 Safety general rules



THE RULES LISTED BELOW SHALL BE CAREFULLY READ AND SHALL BECOME THE CORE OF THE DAILY PRACTICE IN THE OPERATION AND MAINTENANCE OF ALL THE EQUIPMENT, WITH A VIEW TO PREVENTING ANY TYPE OF INJURY TO PEOPLE AND/OR DAMAGING OF OBJECTS.

- 1. Do not try to start the machine until its operation has been fully understood.
- 2. In case of doubts, despite having carefully and entirely read this manual, please contact the RAIMONDI S.p.A. Technical Service.
- 3. Make sure all the personnel involved in the use of machine are made aware of all the safety-related instructions.
- 4. Before starting the machine, the operator shall verify the possible presence of visible defects on the safety devices and on the machine. In this case, immediately inform RAIMONDI S.p.A. or the closest Technical service Centre on every evident breaking.
- 5. Never start the machine until all the personnel in the areas surrounding the machine have been warned and moved away.
- 6. Daily check the correct operation of all the safety devices and switches.
- 7. Safety devices shall never be removed nor made ineffective .
- 8. During maintenance, adjustment or repair interventions, it might be necessary to disable some of the safety devices. This operation shall be carried out by authorized personnel only.
- 9. All the plates and signs applied on the machine shall be kept in perfect conditions. In case of damage, they shall be promptly replaced.
- 10. The operator shall be familiar with the function and position of the **STOP** and **START** buttons.
- 11. Replace parts deemed to be broken with original spare parts, warranted by the manufacturing company.
- 12. Never try reckless solutions!
- 13. Any intervention on live parts shall be carried out by authorized personnel only, who will have to operate exclusively with the machine disconnected from the mains
- 14. Do not make any joint in the electrical connections of electric circuits.
- 15. Never intervene on moving parts, not even to unblock a jam.
- 16. Do not wear clothes, ornaments or accessories that might get entangled in the moving members.
- 17. Keep the area surrounding the machine clear.
- 18. Always wear protective glasses, hearing protectors, particulate respirator suitable for the product to be worked and any other personal protection equipment in the areas where such equipment is required.
- 19. Always pay the greatest attention to all the warning and danger signs placed on the machine.
- 20. Always comply with and ensure compliance with the safety rules; in case of doubts, please consult this manual again before taking any action.
- 21. The machine shall be used exclusively for the uses it was intended for and in compliance with the provisions set forth in the contract with **RAIMONDI S.p.A.**



DO NOT USE THE MACHINE FOR USES OTHER THAN THOSE INDICATED IN THIS MANUAL. DO NOT HANDLE PRODUCTS OTHER THAN THOSE INDICATED IN THE MANUAL. DO NOT INCREASE THE MACHINE SPEED BEYOND THE VALUE INDICATED IN THE MANUAL.

Improper use of the machine can cause dangers for the personnel in charge of the machine operation and damage the machine itself.

For any problem that might arise during the machine life, and in any case not included in this manual, please contact our **Technical Service**, with a view to solving the problem in the shortest time possible.



2.2 Definition of safety-related terms

In this manual, the following terms will be employed as to safety:

Dangerous area each area within and/or close to the machine, where the presence of an exposed person

constitutes a risk for the safety and health of this person.

Exposed person anybody standing, either partially or totally, in a dangerous area.

Operator person in charge of the installation, operation, adjustment, maintenance, cleaning, repair,

transport of parts of the machine and all the other activities required for its operation.

Safety component component specifically designed by the manufacturer and sold separately from the machine,

aimed at ensuring safety. Consequently, the device whose failed operation jeopardizes the

safety of exposed persons will be considered as a safety component.

2.3 Correct use of the machine

Use

"IPERBET" is used to mix powder tile adhesives, thin-set mortars, resin-based mixtures, etc...



THE MACHINE CANNOT BE USED FOR OTHER TYPES OF PRODUCTS WITHOUT PREVIOUS AUTHORIZATION BY RAIMONDI S.P.A., WHICH WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DIRECT OR INDIRECT DAMAGE DERIVING FROM AN IMPROPER USE OF THE MACHINE.

2.4 Characteristics of the machine

Technical specifications

IPERBET's specifications are the following:

| Model | | Iperbet | |
|-----------------|-----------|------------------|--|
| Unladen mass | kg | 32 | |
| | U.S. lb t | 57,3 | |
| Dimensions (mm) | | 550 x 450 x H780 | |
| Speed | rpm | 55 | |

2.5 Description of machine groups

The IPERBET series are made up of a series of groups. These interact to ensure functions are always effective. The groups are:



- 1 Motor group
- 2 Mixing tool holder arm
- 3 Mixing tool
- 4 Handling wheels
- 5 Lifting handle Manicsollevamento

2.6 Position of the operator

The IPERBET series is built to be used by a single operator.



THE MACHINE MUST BE SWITCHED ON ONLY WHEN THE OPERATOR STANDS AT HIS WORK POSITION. THE MACHINE MUST BE SWITCHED OFF AT THE END OF EVERY PROCESSING OPERATION. IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO PUT THE HANDS INTO THE BUCKET WHILE IT IS ROTATING.



Page 8/24-2



2.7 Safety devices



NEVER START THE MACHINE WITH GUARDS TAMPERED WITH, MALFUNCTIONING OR ABSENT.

The IPERBET series is equipped with the following safety devices:



1 ON / OFF switch



RAIMONDI S.P.A. WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DAMAGE CAUSED BY EJECTIONS RESULTING FROM SCARCE MAINTENANCE OF OR TAMPERING WITH THE GUARDS, OR FROM AN ERRONEOUS POSITION OF THE OPERATOR (SEE PICTURE SHOWING THE POSITION OF THE OPERATOR).

2.8 Accessories of the machine

The IPERBET series is supplied with the following accessories:

- 1. Wrenches supplied with the machine.
- 2. Use and maintenance manual in the relative language.

2.9 Noise

The machine was designed and manufactured in such a way as to reduce at source the machine noise level. Obviously, sound pressure varies in relation to the type of blade, its wear status and the material to be cut; hence, we have made a series of measurements using different types of blades and different materials, both indoors and outdoors.

The weighted continuous equivalent sound pressure level A1 [LAeq = dB(A)] Outdoor measurements

| | mat | |
|--|-----|--|
| | | |
| | | |
| | | |

Work

Noise detection 69

Weighted continuous equivalent sound pressure level A1 [LAeq = dB(A)] Indoor measurements

Type of material

Work

Noise detection 69

The conditions for indoor measurements are the following:

Building size:

length 8 m (26') width 5 m (16') height 3 m (10')

Type of premises:

floor polished concrete

covering tile

walls masonry with side glass

Instrument used Bruel & Kjaer mod. 2221 class 1

Reference standard DIN 45635

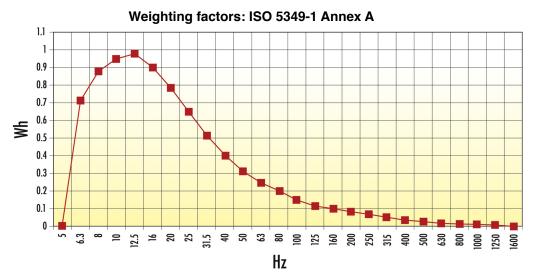
The use of the machine is only allowed provided that suitable hearing protection is ensured. The employer shall hence compulsorily provide the operators with personal protection equipment (earphones, plugs).



2.10 Vibrations

Determination of the vibration level generated by the equipment- $A_{(w)sum}$

The magnitude of the vibrating stresses generated by the equipment shall have to be characterized, for every exposure condition, in terms of "Equivalent Frequency-Weighted Acceleration" $\mathbf{A}_{(w)}\mathbf{m}/\mathbf{s}^2$. The equivalent acceleration, which is preferably expressed (*) in S.I. units of measurement (meters per second squared - m/s²), shall have to be quantified for every handle along three standardized directions \mathbf{X},\mathbf{Y} and \mathbf{Z} , by applying the weighted frequency provided for by the standard ($\mathbf{W}_{\mathbf{H}}$), which states the maximum hand-arm system sensitivity to vibratory stimuli with a frequency ranging between 5.6 and 1400 Hz. Such an interval turns out to be delimited by the octave-band nominal frequencies 8 and 1000 Hz (included), or by the one-third octave bands with nominal frequency ranging between 6.3 Hz and 1250 Hz (included).



(*) The logarithmic decibel scale (dB ref. 10-6 m/s²) is also frequently used

The three axial results shall have to be summed sectorally in order to obtain the total weighted acceleration:

$$A_{(w) \text{ sum}} = \sqrt{a_{wx}^2 + a_{wy}^2 + a_{wz}^2}$$

The three standardized directions refer to a biodynamic system of coordinates, having their origin connected with the summit of the third metacarpal bone and the **Z** axis, determined by the longitudinal axis of this bone, the **X** axis crosses the palm of the hand while the **Y** axis is orthogonal to the two previous ones.

On the basis of the measurements, carried out through an operative simulation at the test room of the company RAIMONDI S.p.A. by conforming to the UNI EN ISO 5349-1:2004 standard the retrieved values are the following:

Determination of the level of vibrations generated by the equipment - $\mathbf{A}_{(w) \text{ sum}} \mathbf{m/s}^2$.

THE TEST DOCUMENTS AND THE CERTIFICATES OF THE TOOLS ARE HELD BY THE COMPANY RAIMONDI S.P.A. AND THEY ARE KEPT AT THE DISPOSAL OF THE RELEVANT CONTROL AUTHORITIES.

2.11 Demolition and disposal

The manufacturer estimates a life of 15.000 hours of operation under normal conditions of use.

At the end of the life cycle, the company using the machine shall see to the demolition of the machine in compliance with the laws in force, first of all seeing to the emptying of lubricant fluids and overall cleaning of the different elements and, subsequently, separation of the parts making up the machine.

After disassembling the machine in line with the previous disassembling procedure, the different materials shall be separated in compliance with the laws of the country where the machine shall be eliminated. The machine does not contain harmful components or substances requiring particular removal procedures.



DURING THE DISPOSAL PROCESS, COMPLIANCE WITH THE LAWS IN FORCE IN THE COUNTRY IS REQUIRED. POLLUTANTS, SUCH AS OILS AND SOLVENTS, SHALL BE STORED EXCLUSIVELY IN METAL DRUMS.



2.12 CE Manufacturer's declaration - ROHS/RAEE

DIRECTIVE (UE) 2015/863 (Directive RoHS III) of the European Parliament and of the council of 15 March 2015 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

DIRECTIVE 2002/96/EC (WEEE Directive) of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on waste electrical and electronic equipment.

With reference to the above Directives and in particular to ENCLOSURES "I A" and "I B" of Directive 2002/96/CE, RAIMONDI S.p.A., declares that its products.

DO NOT FALL WITHIN THE FIELD OF APPLICATION OF THE (UE) 2015/863 DIRECTIVE

Restricted substances referred to in Article 4(1) and maximum concentration values tolerated by weight in homogeneous materials:

Lead (0,1 %)

Mercury (0,1 %)

Cadmium (0,01 %)

Hexavalent chromium (0,1 %)

Polybrominated biphenyls (PBB) (0,1 %)

Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) (0,1 %)

Bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) (0.1%)

Benzyl butylphthalate (BBP) (0.1%)

Dibutylphthalate (DBP) (0.1%)

Diisobutylphthalate (DIBP) (0.1%)

Raw materials used by RAIMONDI S.p.A, in its components, fall within the EXEMPTIONS limits.

All surface treatments and plastic materials in RAIMONDI S.p.A. products do not contain the prohibited substances listed in the (UE) 2015/863 directive.

DECLARATION OF THE MANUFACTURER CE - REACH

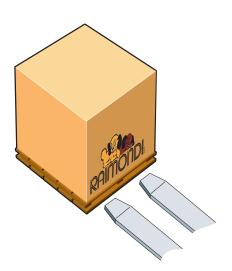
REGULATION (EC) N. 1907/2006 of the EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH).

With reference to the above-mentioned Directive, RAIMONDI S.p.A., declares that the products they market were preregistered by our suppliers on 1 December 2008.

We hereby inform you also that the products by RAIMONDI S.p.A., do not originally contain any SVHCs (Substances of Very High Concern) exceeding 0.1%.

3.1 Packing transport





Prior to using the machine, check for broken, worn or damaged parts; replace as necessary. Follow the instructions given in this manual for replacing parts and accessories.

3.2 Power supply

The "IPERBET" saw machine shall be supplied at the voltage corresponding to the value indicated on the "TECHNICAL DATA" label. The machine shall be connected to a line only with an effective ground cable. In case of doubt, do not connect the machine. Connect the machine to a 16A socket.



THE USE OF EXCESSIVELY LONG PATCH CORDS OR POWER SUPPLY WITH CURRENT GENERATORS, MIGHT LEAD TO THE FOLLOWING TROUBLES:

- 1. SLOW STARTING OF THE MOTOR AND SAFETY DEVICES INTERVENTION;
- 2. MOTOR OVERHEATING WITH POWER DROP:
- 3. THE SWITCHING ON-OFF DEVICE DOES NOT WORK.



IF THE MACHINE IS CONNECTED TO THE MAINS BY MEANS OF A PATCH CORD, THIS SHALL HAVE THE FOLLOWING CHARACTERISTICS:

- 1. MAXIMUM LENGTH 10 METERS (33');
- 2. HAVING A SECTION SUITABLE FOR THE LOAD;
- 3. BEING COMPLETELY UNCOILED.

The "IPERBET" machines must be connected to a power mains equipped with differential switch or insulation transformer of class II and matching the technical regulations of the destination country.



FOR THE CORRECT USE OF THE RESIDUAL CURRENT CIRCUIT BREAKERS, DO NOT FORGET TO CHECK THEIR EFFICIENCY BY MEANS OF THE TEST BUTTON PLACED ON THE FRONT PART OF THE DEVICE ITSELF.



3.3 Handling



TO CARRY OUT THIS OPERATION, WEAR THE PROTECTIVE GLOVES AND ACCIDENT-PREVENTION SHOES.



FOR THIS OPERATION MAKE SURE THAT THE MACHINE IS DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY.



THOROUGHLY GATHER THE POWER CORD TO PREVENT TANGLING, KINKING AND KNOTTING.

Manual handling



For handling use the transport handle, exploiting the lever effect, specifically provided to this end, located on the front side of the machine and on wheels in the rear side.

Lifting

Two persons are required to lift the machine; to do so, grab the specific handles positioned on the front and rear sides of the machine.



TWO PERSONS ARE REQUIRED TO CARRY OUT THE TRANSPORT AND ASSEMBLY OPERATIONS.





4.1 Mixture preparation



TO CARRY OUT THIS OPERATION, WEAR THE PROTECTIVE GLOVES AND ACCIDENT-PREVENTION SHOES.



BE CAREFUL TO AVOID INHALING POWDER DURING PREPARATION OF THE MIXTURE.



DO NOT PUT HANDS IN ROTATING BOWL.



NEVER LEAVE THE SCRAPER IN THE MIXTURE WHEN THE MACHINE IS TURNED OFF.

To prepare the mixture proceed as follows:

- Lower the comb (A) to the work position; mixing tool (A)
- Pour water or chemical additive: its amount must be proportional to the powder to be mixed;
- Slowly pour powder;
- Allow machine to rotate for 5 or 10 minutes according to the product to be mixed;
- Once mixing is over, extract the mixing tool from the mixture.



If the mixture has hardened, add the required amount of liquid, then lower the scraper gradually into the mixture.

Lift and lower the scraper by means of the handle as necessary.

Follow the instructions on the Manufacturer's package for the proportions of the product to be mixed.

5.1 Cleaning the machine



FOR THIS OPERATION MAKE SURE THAT THE MACHINE IS DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY.



TO CARRY OUT THIS OPERATION, WEAR THE PROTECTIVE GLOVES AND ACCIDENT-PREVENTION SHOES.



NEVER LEAVE THE SCRAPER IN THE MIXTURE WHEN THE MACHINE IS TURNED OFF.



NEVER USE A WATER JET AND DON'T GREASE.



DON'T BEAT SCRAPER TO REMOVE MIXTURE RESIDUES.

5.2 Machine adjustment

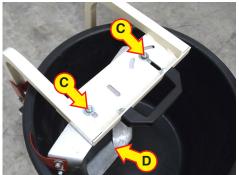


TO CARRY OUT THIS OPERATION, WEAR THE PROTECTIVE GLOVES AND ACCIDENT-PREVENTION SHOES.



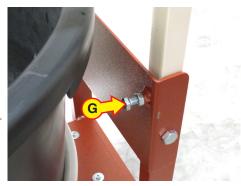
FOR THIS OPERATION MAKE SURE THAT THE MACHINE IS DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY.







Place the bucket (A) onto the tray-holder (B). Unscrew the screws (C) and remove the mixing tool (D) to be replaced. Assemble the new mixing tool. Before locking it by means of screws (C), position it so that the vertical blade (E) grazes bucket wall (F).



If need be, adjust the mixing tool inclination by acting on the adjusting screws (G), so that it grazes the bottom of the bucket.



CONTAINMENT PLATE (E) MUST SLIGHTLY SKIM BUCKET EDGE IN ORDER TO AVOID ITS WEAR AND CONSEQUENT BREAKAGE.



6.1 OPTIONALS ACCESSORIES

6.2 Mixing tool for mixing fluid materials

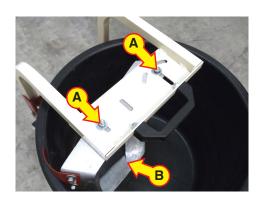
Assembly:



TO CARRY OUT THIS OPERATION, WEAR THE PROTECTIVE GLOVES AND ACCIDENT-PREVENTION SHOES.



FOR THIS OPERATION MAKE SURE THAT THE MACHINE IS DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY.







Unscrew screws (A) and remove the mixing tool (B) to be replaced. Assemble the mixing tool (C) for mixing fluid materials. Adjust mixing tool inclination by acting on adjusting screws (D) so that it grazes the bottom of the bucket.



FULLY TIGHTEN SCREWS (D) AFTER THE ADJUSTMENT.

7.1 Trouble-shooting

| Problem | Cause | Solutions |
|-----------------------------|---|--|
| Machine does not work | Plug incorrectly inserted in power supply | Push plug fully into socket. |
| | | socket. |
| | Power supply cable is damaged. | Check the connection in the terminal board. |
| | | Replace the power supply cable. |
| | Lack of voltage in the power socket. | Check or provide for the check of the power |
| | | socket. |
| | Thermal cut-out switch is faulty. | Replace the switch. |
| | The motor is interrupted. | Contact the retailer or the authorized technical |
| | | service centre. |
| Machine motor does not work | Drive is faulty | Replace, or call an authorized assistance centre |
| | | or your local dealer. |
| Machine start-up difficulty | Mixture is too dense. | Lower the scraper gradually into mixture. |
| | | Remove part of the mixture or add water to |
| | | soften. |
| | Motor does not receive voltage indicated | Check power supply or section of extension |
| | on cables. | technical data plate. |
| | Start-up condenser is damaged. | Replace, or call an authorized assistance centre |
| | | or your local dealer. |
| Tool turns off during work | Motor temperature is too high and thermal | Wait for motor to cool down. |
| | protection has tripped. | |
| Tool does not scrape | Scraper incorrectly positioned. | Position scraper correctly. |
| | The bucket and its support are deformed. | Replace, or call an authorized assistance centre |
| | | or your local dealer. |

Via dei Tipografi, 11 - 41122 Modena (Italia) Tel.: +39.059.280.888 - Fax: +39.059.282.808 www.raimondispa.com - e-mail: info@raimondispa.com

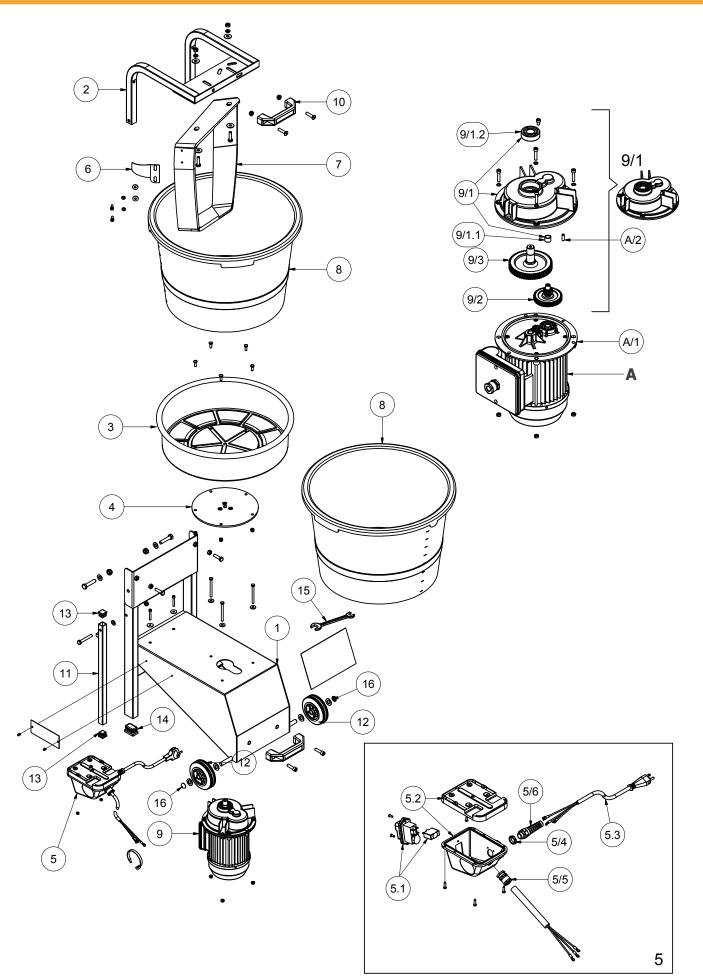


Spare parts and electric diagram

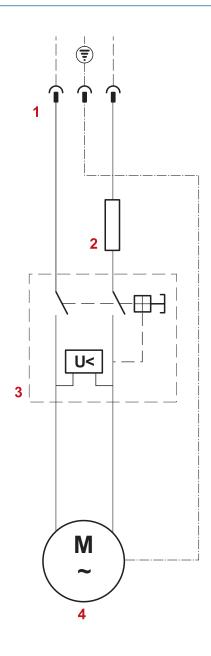


8.1 Spare parts

| 1 110LA03D FRAME 2 110LA03D TOOL HOLDER 3 151LA01D BUCKET HOLDER Ø 424 H110 4 158FF01A PULLING BUCKET HOLDER FLANGE 5 235BU01A STARTER 230V 50HZ THERMAL RELAY 12A 5 235BU02A STARTER 110V 50/60HZ THERMAL RELAY 20A 5/1 234MT04A MICRO CIRCUIT BREAKER 115V WITH THERMAL RELAY 20A 5/1 234MT01A MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 20A 5/3 312SK01D CORD WITH SCHUKO PLUG 2MT SECT.3X1,5 5/4 320GH04C CABLE GLAND RGIN THERMAL RELAY 15A 5/5 320PR01C CABLE GLAND RGIN THERMAL RELAY 15A 5/6 320PR01C SPIRAL CABLE GLAND RGIN THERMAL RELAY 15A | ITEM | ART.CODE | DESCRIPTION |
|--|-------|-----------|--|
| 3 151LA01D BUCKET HOLDER Ø 424 H110 4 158FF01A PULLING BUCKET HOLDER FLANGE 5 235BU01A STARTER 230V 50HZ THERMAL RELAY 12A 5 235BU02A STARTER 110V 50/60HZ THERMAL RELAY 20A 5/1 234MT04A MICRO CIRCUIT BREAKER 115V WITH THERMAL RELAY 20A 5/1 234MT01A MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 20A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 20A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER 10LDER PALDE TO. 5/3 312SK01D CORD WITH SCHUKO PLUG 2MT SECT.3X1,5 5/4 320GH04C CABLE GLAND RING NUT BS11 5/5 320PR01C CABLE GLAND PG11 WITH RING NUT 5/6 329PA01D SCRAPER H70 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE | 1 | 110LA01D | FRAME |
| 4 158FF01A PULLING BUCKET HOLDER FLANGE 5 235BU01A STARTER 230V 50HZ THERMAL RELAY 20A 5/1 234MT04A MICRO CIRCUIT-BREAKER 115V WITH THERMAL RELAY 20A 5/1 234MT01A MICRO CIRCUIT BREAKER 115V WITH THERMAL RELAY 20A 5/1 234MT01A MICRO CIRCUIT BREAKER 115V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER HOLDER + BASE 5/3 312SK01D CORD WITH SCHUKO PLUG 2MT SECT.3X1,5 5/4 320GH04C CABLE GLAND RING NUT BS11 5/5 320PR01C CABLE GLAND PG11 WITH RING NUT 5/6 320PR01C SPIRAL CABLE GLAND PG11 6 239RA01D SCRAPER H70 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING Ø13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 | 2 | 110LA03D | TOOL HOLDER |
| 5 235BU01A STARTER 230V 50HZ THERMAL RELAY 12A 5 235BU02A STARTER 110V 50/60HZ THERMAL RELAY 20A 5/1 234MT04A MICRO CIRCUIT-BREAKER 115V WITH THERMAL RELAY 20A 5/1 234MT01A MICRO CIRCUIT BREAKER 115V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER HOLDER + BASE 5/3 312SK01D CORD WITH SCHUKO PLUG 2MT SECT.3X1,5 5/4 320PR01C CABLE GLAND RING NUT BS11 5/5 320PR01C CABLE GLAND PG11 WITH RING NUT 5/6 320PS01C SPIRAL CABLE GLAND PG11 6 239RA01D SCRAPER H70 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR WREDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 <td>3</td> <td>151LA01D</td> <td>BUCKET HOLDER Ø 424 H110</td> | 3 | 151LA01D | BUCKET HOLDER Ø 424 H110 |
| 5 235BU02A STARTER 110V 50/60HZ THERMAL RELAY 20A 5/1 234MT04A MICRO CIRCUIT-BREAKER 115V WITH THERMAL RELAY 20A 5/1 234MT01A MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY 15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER HOLDER + BASE 5/3 312SK01D CORD WITH SCHUKO PLUG 2MT SECT.3X1,5 5/4 320GH04C CABLE GLAND RING NUT BS11 5/5 320PR01C CABLE GLAND PG11 WITH RING NUT 5/6 320PS01C SPIRAL CABLE GLAND PG11 6 239RA01D SCRAPER H70 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR WIREDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 8PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 <td>4</td> <td>158FF01A</td> <td>PULLING BUCKET HOLDER FLANGE</td> | 4 | 158FF01A | PULLING BUCKET HOLDER FLANGE |
| 5/1 234MT04A MICRO CIRCUIT-BREAKER 115V WITH THERMAL RELAY 20A 5/1 234MT01A MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER HOLDER + BASE 5/3 312SK01D CORD WITH SCHUKO PLUG 2MT SECT.3X1,5 5/4 320GH04C CABLE GLAND RING NUT BS11 5/5 320PR01C CABLE GLAND PG11 WITH RING NUT 5/6 320PS01C SPIRAL CABLE GLAND PG11 6 239RA01D SCRAPER H70 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR WIREDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9 298MR02D MOTOR WIREDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9/1.1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 | 5 | 235BU01A | STARTER 230V 50HZ THERMAL RELAY 12A |
| 5/1 234MT01A MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY15A 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER HOLDER + BASE 5/3 312SK01D CORD WITH SCHUKO PLUG 2MT SECT.3X1,5 5/4 320GH04C CABLE GLAND RING NUT BS11 5/5 320PR01C CABLE GLAND PG11 WITH RING NUT 5/6 320PS01C SPIRAL CABLE GLAND PG11 6 239RA01D SCRAPER H70 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR WIREDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9 298MR02D MOTOR WIREDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN51D | 5 | 235BU02A | STARTER 110V 50/60HZ THERMAL RELAY 20A |
| 5/2 246PM03D MICRO CIRCUIT BREAKER HOLDER + BASE 5/3 312SK01D CORD WITH SCHUKO PLUG 2MT SECT.3X1,5 5/4 320GH04C CABLE GLAND RING NUT BS11 5/5 320PR01C CABLE GLAND PG11 WITH RING NUT 5/6 320PS01C SPIRAL CABLE GLAND PG11 6 239RA01D SCRAPER H70 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9 298MR02D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A/1 122FR01D < | 5/1 | 234MT04A | MICRO CIRCUIT-BREAKER 115V WITH THERMAL RELAY 20A |
| 5/3 312SK01D CORD WITH SCHUKO PLUG 2MT SECT.3X1,5 5/4 320GH04C CABLE GLAND RING NUT BS11 5/5 320PR01C CABLE GLAND PG11 WITH RING NUT 5/6 320PS01C SPIRAL CABLE GLAND PG11 6 239RA01D SCRAPER H70 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR WIREDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9/1 298MR02D MOTOR WIREDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123E501D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)215V 50/60HZ A/1 122FR01D | 5/1 | 234MT01A | MICRO CIRCUIT BREAKER 230V WITH THERMAL RELAY15A |
| 5/4 320GH04C CABLE GLAND RING NUT BS11 5/5 320PR01C CABLE GLAND PG11 WITH RING NUT 5/6 320PS01C SPIRAL CABLE GLAND PG11 6 239RA01D SCRAPER H70 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9 298MR02D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)215V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D | 5/2 | 246PM03D | MICRO CIRCUIT BREAKER HOLDER + BASE |
| 5/5 320PR01C CABLE GLAND PG11 WITH RING NUT 5/6 320PS01C SPIRAL CABLE GLAND PG11 6 239RA01D SCRAPER H70 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9 298MR02D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 30 | 5/3 | 312SK01D | CORD WITH SCHUKO PLUG 2MT SECT.3X1,5 |
| 5/6 320PS01C SPIRAL CABLE GLAND PG11 6 239RA01D SCRAPER H70 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9 298MR02D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H0 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2PS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)15V 50/60HZ A/1 122FR01D MC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 | 5/4 | 320GH04C | CABLE GLAND RING NUT BS11 |
| 6 239RA01D SCRAPER H70 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9 298MR02D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315 | 5/5 | 320PR01C | CABLE GLAND PG11 WITH RING NUT |
| 7 239UF02D DOUBLE-BLADE TOOL H372 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9 298MR02D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 | 5/6 | 320PS01C | SPIRAL CABLE GLAND PG11 |
| 8 289IPER BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE 9 298MR01D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9 298MR02D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK | 6 | 239RA01D | SCRAPER H70 |
| 9 298MR01D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ 9 298MR02D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 <td>7</td> <td>239UF02D</td> <td>DOUBLE-BLADE TOOL H372</td> | 7 | 239UF02D | DOUBLE-BLADE TOOL H372 |
| 9 298MR02D MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 8 | 289IPER | BUCKET 45 LT BLACK MADE OF POLYPROPYLENE |
| 9/1 122CR01D REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 9 | 298MR01D | MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)230V 50/60HZ |
| 9/1.1 310BC11C BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 9 | 298MR02D | MOTOR W/REDUCTION GEAR 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ |
| 9/1.2 3081701C RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 9/1 | 122CR01D | REDUCTION GEAR COVER WITH BUSHING AND BEARING |
| 9/1.4 90059315H SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 9/1.1 | 310BC11C | BUSHING ØE13 Ø10 H10 SINTERED |
| 9/2 123ES01D HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 9/1.2 | 3081701C | RADIAL BEARING 6203 2RS 17X40X12 |
| 9/3 123EV01D GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 9/1.4 | 90059315H | SCREW TCCE 88PG UNI 5931 M5X8 ZB |
| A 297IN50D MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 9/2 | 123ES01D | HELICAL PLANETARY GEAR Z37/Z11 |
| A 297IN51D MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 9/3 | 123EV01D | GEAR W/SCREW Z60 VERTICAL TEETH |
| A/1 122FR01D MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | A | 297IN50D | MEC. MOTOR 71 0,3 7KW(0,5HP)230V 50/60HZ |
| A/2 122SP01D SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | A | 297IN51D | MEC. MOTOR 71 0,37KW(0,5HP)115V 50/60HZ |
| 10 306IP03C INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | A/1 | 122FR01D | MOT. FLANGE MT1 W/BUSHING AND BEARING |
| 11 307MA01D TRANSPORT HANDLE 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | A/2 | 122SP01D | SINGLE ROTATING BRUSH REDUCTION GEAR COVER DOWEL PIN |
| 12 315CB05C RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 10 | 306IP03C | INT. BRIDGE HANDLE 130 HOLE Ø8 |
| 13 322QU01C FINNED PLUG 20X20 BLACK 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 11 | 307MA01D | TRANSPORT HANDLE |
| 14 322RE02C TAPPO 40X25 ALETTATO NERO 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 12 | 315CB05C | RUBBER WHEEL WITH BUSHING ØE100X39 ØF12 |
| 15 323CH01C WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED | 13 | 322QU01C | FINNED PLUG 20X20 BLACK |
| | 14 | 322RE02C | TAPPO 40X25 ALETTATO NERO |
| 16 900PRE12 DOME CAP SELF-LOCKING WASHER 2 X PINS WITH CHROMIUM PLATED CAP | 15 | 323CH01C | WRENCH SUPPLIED WITH THE MACHINE 13/17 GALVANIZED |
| | 16 | 900PRE12 | DOME CAP SELF-LOCKING WASHER 2 X PINS WITH CHROMIUM PLATED CAP |



8.2 Electric diagram



- 1 Power socket
- 2 Thermal protection
- 3 ON/OFF switch
- 4 Disk motor
- 5 Pump motor (if any)



AS TO TECHNICAL DATA SEE THE PLATE VALUE ON EACH COMPONENT.



RAIMONDI WARRANTY

Raimondi electrical machines for professional use satisfy the highest qualitative requirements.

For this reason Raimondi guarantees that your product is free from manufacturing faults.



Warranty Clauses

- 1. The device is guaranteed for a period of 12 months from the date of purchase.
- 2. The date indicated on the official receipt or invoice released at the delivery of the device by the seller is valid as date of purchase.
- 3. The warranty refers to the replacement or free repair of components acknowledged to be faulty due to manufacturing defects.
- 4. The complete replacement of the product is not provided for.
- 5. The replacement of components if carried out by the seller will be recognised free after the replaced components will be returned to our place to be examined and found faulty. The costs of labour are not included in the warranty.
- 6. All transport costs are at the expense of the buyer.
- 7. The parts subjected to wear are excluded from the warranty. Damages caused by negligence, improper use and installation and any event not dependent from the normal operation of the device.
- 8. The warranty expires if the devices has been tampered with or repaired by not authorized personnel.
- 9. The possible repairing intervention under warranty does not imply the extension of the original duration terms of the product warranty.
- 10. Nobody is authorized to modify the warranty terms or release other warranties, spoken or written, without the written authorization of RAIMONDI S.p.A.
- 11. The compensation of direct or indirect damages of any nature to people or things for the use or the suspension of use of the device is excluded.
- 12. Outside the Italian territory and where official importers are present the implementation of the after-sales service falls within the competence of the importers mentioned above.

REGISTER YOUR DEVICE

Raimondi machines are guaranteed for a period of 12 months from the date of purchase.

By registering your Raimondi machinery you will receive a rapid and efficient assistance service. And the advantages do not end here!

How do you register?

Register your own Raimondi device is very easy.

Go to the specific page of the website by scanning the QR CODE on the side with your smartphone or go to the site:

www.raimondispa.com/en/warranty-registration

You will find a simple form to compile where you will be asked few essential data to identify your device.



Thanks for choosing Raimondi

machines & tools for the tile & stone professional